

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. február 21.)

az Aujeszky-féle betegségre vonatkozó, a sertések Közösségen belüli kereskedelmében alkalmazandó kiegészítő garanciákról és a betegséggel kapcsolatos információnyújtással szemben támasztott kritériumokról

(az értesítés a C(2008) 669. számú dokumentummal történt)

(kodifikált változat)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/185/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/432/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikkére, 9. cikkének (2) bekezdésére és 10. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Aujeszky-féle betegségre vonatkozó, a sertések Közösségen belüli kereskedelmében alkalmazandó kiegészítő garanciákról, a betegséggel kapcsolatos információnyújtással szemben támasztott kritériumokról, valamint a 93/24/EGK és a 93/244/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. július 23-i 2001/618/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ több alkalommal jelentősen módosították ⁽³⁾. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a határozatot kodifikálni kell.

(2) A Nemzetközi Állatjványügyi Hivatal (OIE) az 1994-es Általános Vámtarifa- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) alkalmazásában az állat- és növény-egészségügyi intézkedések alkalmazásáról szóló megállapodás által kijelölt

nemzetközi szervezet, amely felelős az állatok és állati eredetű termékek kereskedelmére alkalmazandó nemzetközi állat-egészségügyi szabályok megállapításáért. E szabályokat a Nemzetközi Állat-egészségügyi Kódexben hirdetik ki.

(3) A Nemzetközi Állat-egészségügyi Kódex Aujeszky-féle betegségről szóló fejezetét alapjaiban módosították.

(4) Helyénvaló az Aujeszky-féle betegségre vonatkozó, a sertések Közösségen belüli kereskedelmére alkalmazandó kiegészítő garanciák módosítása annak érdekében, hogy biztosítsák azok összhangját a betegségre vonatkozó nemzetközi szabályokkal, valamint a betegség Közösségen belüli jobb ellenőrzését.

(5) A 64/432/EGK irányelv 8. cikkével összhangban meg kell állapítani a tagállamok által az Aujeszky-féle betegségről nyújtandó információkra vonatkozó kritériumokat.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tenyésztési vagy termelési célú, az I. mellékletben felsorolt, az Aujeszky-féle betegségtől mentes tagállamba vagy régióba szánt sertések és e mellékletben fel nem sorolt tagállamból vagy régióból érkező sertések beszállításának engedélyezése a következő feltételek teljesítéséhez kötött:

⁽¹⁾ HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o. A legutóbb a 2007/729/EK bizottsági határozattal (HL L 294., 2007.11.13., 26. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 215., 2001.8.9., 48. o. A legutóbb a 2007/729/EK határozattal módosított határozat.

⁽³⁾ Lásd az V. mellékletet.

1. az Aujeszky-féle betegségnek kötelezően bejelentési kötelezettség alá kell tartoznia a származási tagállamban;
 2. egy, a 64/432/EGK irányelv 9. cikke (1) bekezdésében meghatározott szempontokat teljesítő, az Aujeszky-féle betegség elleni védekezésre és a betegség felszámolására vonatkozó tervnek kell működnie a származás szerinti tagállamban vagy régiókban az illetékes hatóság felügyelete alatt. E terv szerint a sertések szállítására és mozgására vonatkozóan megfelelő intézkedéseknek kell érvényben lenniük a betegség különböző státusú gazdaságok közötti terjedésének megelőzésére;
 3. a sertések származási gazdaságával kapcsolatban:
 - a) a kérdéses gazdaságban az elmúlt 12 hónapban nem rögzítettek az Aujeszky-féle betegségre utaló klinikai, kórtani vagy szerológiai bizonyítékot;
 - b) a sertések származása szerinti gazdaságok 5 kilométeres körzetében az elmúlt 12 hónapban nem rögzítettek az Aujeszky-féle betegségre utaló klinikai, kórtani vagy szerológiai bizonyítékot, azonban e rendelkezés nem alkalmazandó, ha ez utóbbi gazdaságokban az illetékes hatóság felügyelete mellett rendszeresen alkalmaznak betegségfigyelő és mentesítési intézkedéseket a 2. pontban említett mentesítési tervvel összhangban, és e rendelkezések hatékonyan megelőzik a betegség behurcolását a kérdéses gazdaságba;
 - c) legalább 12 hónapja nem vakcináznak az Aujeszky-féle betegség ellen;
 - d) a sertéseken legalább négy hónapos időközzel legalább két alkalommal végeztek az ADV-gE vagy ADV-gB vagy ADV-gD ellenanyagok, illetve az Aujeszky-féle betegség teljes vírusának kimutatására irányuló szerológiai felmérést. E felmérésnek ki kellett mutatnia, hogy az Aujeszky-féle betegség a gazdaságban nem fordul elő, továbbá azt, hogy a vakcinázott sertésekben gE ellenanyagok nem termelődtek;
 - e) nem léptettek be sertéseket az Aujeszky-féle betegség vonatkozásában alacsonyabb állat-egészségügyi státusú gazdaságokból az elmúlt 12 hónapban, kivéve ha azokat az Aujeszky-féle betegségre nézve negatív eredménnyel megvizsgálták;
 4. a szállítandó sertéseket:
 - a) nem vakcinázták;
 - b) elkülönítve tartották az illetékes hatóság által engedélyezett szálláshelyen a szállítást megelőző 30 nap során olyan módon, hogy megelőzhető volt e sertések Aujeszky-féle betegséggel való megfertőződése;
 - c) azokat a származási gazdaságban vagy azzal megegyező státusú gazdaságban tartották születésük óta, és a származási gazdaságban maradtak:
 - i. a termelési célú sertések esetében legalább 30 napig;
 - ii. a tenyésztési célú sertések esetében legalább 90 napig;
 - d) azokat legalább két szerológiai vizsgálat alá vetették negatív eredménnyel ADV-gB vagy ADV-gD antitestek, illetve az Aujeszky-féle betegséget okozó vírus egészének jelenlétére vonatkozóan, a két vizsgálat között legalább 30 nap különbséggel. Mindemellett a négy hónapnál fiatalabb sertések esetében az ADV-gE ellenanyagok kimutatására irányuló szerológiai vizsgálat is alkalmazható. Az utolsó vizsgálathoz szükséges mintavételt a szállítást megelőző 15 napon belül kell végrehajtani. Az elkülönítettségben tartott sertések számának elegendőnek kell lennie:
 - i. 2 %-os szeroprevalencia kimutatására 95 %-os biztonsággal az elkülönítőben tartott, termelési célú sertések esetében;
 - ii. 0,1 %-os szeroprevalencia kimutatására 95 %-os biztonsággal az elkülönítőben tartott, tenyésztési célú sertések esetében.Mindazonáltal a két vizsgálat közül az első nem szükséges, ha:
 - i. a 2. pontban említett terv keretein belül szerológiai felmérést végeztek a származási gazdaságban a szállítást megelőző 45. és 170. nap között annak kimutatására, hogy a sertésekben nincsenek Aujeszky-féle betegség ellen termelt ellenanyagok és a vakcinázott sertésekben nincsenek gE ellenanyagok;
 - ii. a szállítandó sertések születésüktől kezdve a származási gazdaságban éltek;
 - iii. nem szállítottak sertéseket a származási gazdaságba, mialatt a szállítandó sertéseket elkülönítve tartották.
- ## 2. cikk
- A vágási célú, az I. mellékletben felsorolt, az Aujeszky-féle betegségtől mentes tagállamba vagy régióba szánt sertések és e mellékletben fel nem sorolt tagállamból vagy régióból érkező sertések beszállításának engedélyezése a következő feltételek teljesítéséhez kötött:
1. az Aujeszky-féle betegségnek kötelezően bejelentési kötelezettség alá kell tartoznia a származási tagállamban;
 2. egy, az 1. cikk 2. pontjában meghatározott szempontokat teljesítő, az Aujeszky-féle betegség elleni védekezésre és a betegség felszámolására vonatkozó tervnek kell működnie a sertések származása szerinti tagállamban vagy régióban;

3. valamennyi kérdéses sertést közvetlenül a rendeltetés szerinti vágóhídra kell szállítani és:

a) vagy olyan gazdaságból érkeznek, amely megfelel az 1. cikk 3. pontjában meghatározott feltételeknek; vagy

b) a szállítás előtt legalább 15 nappal vakcinázták a sertéseket az Aujeszky-féle betegség ellen, és olyan származási gazdaságból érkeznek, ahol:

i. a 2. pontban említett terv keretein belül az elmúlt 12 hónap során rendszeresen alkalmaztak betegségfigyelő és mentesítési intézkedéseket az Aujeszky-féle betegséget illetően az illetékes hatóság felügyelete mellett;

ii. a szállítást megelőzően legalább 30 napig tartották azokat, és ahol nem észlelték a betegség klinikai vagy kórtani bizonyítékát a 7. cikkben említett egészségügyi bizonyítvány kitöltésekor; vagy

c) nem vakcinázták azokat, és olyan gazdaságból származnak, ahol:

i. a 2. pontban említett terv keretein belül az elmúlt 12 hónap során rendszeresen alkalmaztak betegségfigyelő és mentesítési intézkedéseket az Aujeszky-féle betegséget illetően az illetékes hatóság felügyelete alatt, és az elmúlt hat hónapban nem rögzítették az Aujeszky-féle betegség klinikai, kórtani vagy szerológiai bizonyítékát;

ii. az Aujeszky-féle betegség elleni vakcinázást és a vakcinázott sertések bevitelét az illetékes hatóság megtiltotta, mivel a gazdaság az Aujeszky-féle betegség tekintetében a legmagasabb státus elérésének folyamatában van a 2. pontban említett tervvel összhangban;

iii. a sertéseket legalább 90 napig tartották a szállítást megelőzően.

3. cikk

Azon tenyésztésre szánt sertéseknek, amelyeket a II. mellékletben felsorolt olyan tagállamokba vagy régiókba szállítanak, ahol egy jóváhagyott program működik az Aujeszky-féle betegség megszüntetésére, vagy:

1. az I. mellékletben felsorolt tagállamokból vagy régiókból kell érkezniük; vagy

2. a következő helyekről kell érkezniük:

a) a II. mellékletben felsorolt tagállamok vagy régiók; és

b) az 1. cikk 3. pontja követelményeinek megfelelő gazdaság; vagy

3. a következő feltételeknek kell megfelelniük:

a) az Aujeszky-féle betegségnek kötelezően bejelentési kötelezettség alá kell tartoznia a származási tagállamban;

b) egy, az 1. cikk 2. pontjában meghatározott kritériumokat teljesítő, az Aujeszky-féle betegség elleni védekezésre és a betegség felszámolására vonatkozó tervnek kell működnie a származás szerinti tagállamban vagy régióban;

c) a kérdéses sertések származási gazdaságában az elmúlt 12 hónapban nem rögzítettek az Aujeszky-féle betegségre utaló klinikai, kórtani vagy szerológiai bizonyítékot;

d) a sertéseket az illetékes hatóság által jóváhagyott szállásokon elkülönítve kellett tartani a szállítást közvetlenül megelőző 30 napig oly módon, hogy megelőzhető volt az Aujeszky-féle betegség terjedése;

e) a sertéseket a gE ellenanyagok jelenlétének kimutatására irányuló szerológiai vizsgálatnak kellett alávetni, negatív eredménnyel. Az utolsó vizsgálathoz szükséges mintavételt a szállítást megelőző 15 napon belül kell végrehajtani. A megvizsgált sertések számának elegendőnek kell lennie a sertésekben 2 %-os szeroprevalencia kimutatására 95 %-os biztonsággal;

f) a sertéseket születésük óta a származás szerinti gazdaságban vagy azzal megegyező státusú gazdaságban tartották, és a származás szerinti gazdaságban maradtak legalább 90 napig.

4. cikk

Azon termelésre szánt sertéseknek, amelyeket a II. mellékletben felsorolt olyan tagállamokba vagy régiókba szállítanak, ahol egy jóváhagyott program működik az Aujeszky-féle betegség megszüntetésére, vagy:

1. az I. mellékletben felsorolt tagállamokból vagy régiókból kell érkezniük vagy

2. a következő helyekről kell érkezniük:

- a) a II. mellékletben felsorolt tagállamok vagy régiók; és
- b) az 1. cikk 3. pontja követelményeinek megfelelő gazdaság; vagy

3. a következő feltételeknek kell megfelelniük:

- a) az Aujeszky-féle betegségnek kötelezően bejelentési kötelezettség alá kell tartoznia a származási tagállamban;
- b) egy, az 1. cikk 2. pontjában meghatározott kritériumokat teljesítő, az Aujeszky-féle betegség elleni védekezésre és a betegség felszámolására vonatkozó tervnek kell működni a származás szerinti tagállamban vagy régióban;
- c) a kérdéses sertések származási gazdaságában az elmúlt 12 hónapban nem rögzítettek az Aujeszky-féle betegségre utaló klinikai, kórtani vagy szerológiai bizonyítékot;
- d) az Aujeszky-féle betegség kimutatására irányuló szerológiai felmérést végeztek a származás szerinti gazdaságban a szállítást megelőző 45. és 170. nap között annak bizonyítására, hogy ott a betegség nem fordul elő, és a vakcinázott sertésekben nem termelődnek gE ellenanyagok;
- e) a sertések vagy a származásuk szerinti gazdaságban éltek születésüktől kezdve, vagy legalább 30 napig maradtak ilyen gazdaságban azt követően, hogy oda egy olyan egyenértékű státusú gazdaságból beszállították azokat, ahol a fenti d) pontban említett szerológiai felméréssel egyenértékű vizsgálatot végeztek.

5. cikk

A sertések Aujeszky-féle betegségének figyelésére vagy kimutatására elvégzett szerológiai vizsgálatoknak e határozattal összhangban meg kell felelniük a III. mellékletben meghatározott szabványoknak.

6. cikk

A 64/432/EGK irányelv 10. cikke (3) bekezdésének sérelme nélkül az Aujeszky-féle betegség előfordulására vonatkozó információkat, beleértve a II. mellékletben felsorolt tagállamok folyamatban lévő betegségfigyelő és megszüntetési programjaira vonatkozó adatokat és az azon tagállamokban és régiókban folyó betegségfigyelő és mentesítési programokra vonatkozó adatokat, amelyeket e mellékletben nem soroltak fel, a IV. mellékletben meghatározott egységes szempontokkal összhangban minden tagállamnak legalább évente meg kell adnia.

7. cikk

(1) A közösségi jogszabályokban megállapított, az egészségügyi bizonyítványokra vonatkozó rendelkezések sérelme nélkül, a 64/432/EGK irányelvben megkövetelt egészségügyi bizonyítvány C. szakaszának kitöltése előtt az I. vagy II. mellékletében

felsorolt tagállamokba vagy régiókba szállítandó sertésfélék esetében a hatósági állatorvosnak meg kell győződnie a következőkről:

- a) a kérdéses sertések származása szerinti gazdaság és tagállam vagy régió Aujeszky-féle betegséget illető státusa;
- b) amennyiben a sertések nem olyan tagállamból vagy régióból származnak, amely mentes a betegségtől, a kérdéses sertések rendeltetése szerinti gazdaság és tagállam vagy régió Aujeszky-féle betegséget illető státusa;
- c) a kérdéses sertések megfelelése az e határozatban megállapított feltételeknek.

(2) Az I. vagy II. mellékletben felsorolt tagállamokba vagy régiókba szállítandó sertésfélékre az (1) bekezdésben említett egészségügyi bizonyítvány C. szakaszának (4) bekezdésében található igazolást a következőképpen kell kitölteni és kiegészíteni:

- a) az első franciabekezdésben a „betegség:” szó után az „Aujeszky-féle” kifejezést kell feltüntetni;
- b) a második franciabekezdésben e határozatra kell hivatkozni. Ugyanezen sorban zárójelben fel kell tüntetni e határozat azon cikkének számát, amely a kérdéses sertésekre vonatkozik.

8. cikk

A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy amikor az I. vagy a II. mellékletben felsorolt tagállamba vagy régióba szállítandó sertéseket szállítják, azok nem érintkezhetnek az Aujeszky-féle betegséget illetően más vagy ismeretlen státusú sertésekkel a szállítás, illetve az árutovábbítás alatt.

9. cikk

A 2001/618/EK határozat hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett határozatra történő utalásokat úgy kell tekinteni, mintha erre a határozatra vonatkoznának, és a VI. mellékletben foglalt megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

10. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 21-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Az Aujeszky-féle betegségtől mentes tagállamok vagy régiók, ahol tilos a betegség ellen vakcinázást folytatni

ISO-kód	Tagállam	Régiók
CZ	Cseh Köztársaság	Minden régió
DK	Dánia	Minden régió
DE	Németország	Minden régió
FR	Franciaország	Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Nièvre, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines megyék
CY	Ciprus	Teljes terület
LU	Luxemburg	Minden régió
AT	Ausztria	Teljes terület
SK	Szlovákia	Minden régió
FI	Finnország	Minden régió
SE	Svédország	Minden régió
UK	Egyesült Királyság	Anglia, Skócia és Wales minden régiója

II. MELLÉKLET

Tagállamok vagy régiók, ahol az Aujeszky-féle betegségre jóváhagyott nemzeti ellenőrzési terveket hajtanak végre

ISO-kód	Tagállam	Régiók
BE	Belgium	Teljes terület
ES	Spanyolország	Galicia, País Vasco, Asturias, Cantabria, Navarra, La Rioja autonóm közösségek területe. León, Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid és Ávila tartományok területe Castilla y León autonóm közösségen belül. Las Palmas tartomány területe a Kanári-szigeteken
FR	Franciaország	Côtes-d'Armor, Finistère, Ille-et-Vilaine, Morbihan és Nord megyék
IT	Olaszország	Bolzano megye
NL	Hollandia	Teljes terület

III. MELLÉKLET

Az Aujeszky-féle betegség kimutatására irányuló szerológiai vizsgálatokra vonatkozó szabványok – Vizsgálati protokoll az Aujeszky-féle betegség vírusával (a teljes vírus), a B glükoproteinnel szemben termelt ellenanyagok (ADV-gB), a D glükoproteinnel szemben termelt ellenanyagok (ADV-gD) vagy az E glükoproteinnel szemben termelt ellenanyagok (ADV-gE) kimutatására használt ELISA teszthez (enzyme linked immunosorbent assay)

1. A (2) bekezdés d) pontjában felsorolt intézmények értékelik az ELISA ADV-gE tesztek és kiteket a (2) bekezdés a), b) és c) pontjában megfogalmazott szempontok alapján. A tagállamok illetékes hatóságai biztosítják, hogy csak azon ELISA ADV-gE kiteket veszik nyilvántartásba, amelyek ezen szabványoknak megfelelnek. A (2) bekezdés a) és b) pontjában felsorolt vizsgálatokat legkésőbb a (2) bekezdés c) pontjában meghatározott teszt, illetve vizsgálat engedélyezése előtt, illetve ezt követően minden tétel esetében el kell végezni.
2. Szabványosítás, a teszt érzékenysége és specifikussága.
 - a) A teszt érzékenysége olyan szintűnek kell lennie, hogy az alábbi közösségi referenciaszérumokra pozitív eredményt adjon:
 - ADV 1 közösségi referenciaszérum, 1:8 hígításnál,
 - ADV-gE A közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE B közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE C közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE D közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE E közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE F közösségi referenciaszérum;
 - b) A teszt specifikusságának olyan szintűnek kell lennie, hogy az alábbi közösségi referenciaszérumokra pozitív eredményt adjon:
 - ADV-gE G közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE H közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE J közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE K közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE L közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE M közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE N közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE O közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE P közösségi referenciaszérum,
 - ADV-gE Q közösségi referenciaszérum.
 - c) A tételvizsgálat során az ADV 1 közösségi referenciaszérumnak 1:8 hígításban pozitív eredményt kell adnia, és a b) pontban az ADV-gE G-től ADV-gE Q-ig felsorolt közösségi referenciaszérumok egyikére negatív eredményt kell adnia.

Az ADV-gB és az ADV-gD kit tételvizsgálatok az ADV 1 közösségi referenciaszérumnak 1:2 hígításban pozitív eredményt kell adnia, és a b) pontban említett Q közösségi referenciaszérumra negatív eredményt kell adnia.
 - d) Ezenkívül az alábbiakban felsorolt intézmények lesznek felelősek az ELISA próba minőségének ellenőrzéséért minden egyes tagállamban, különös tekintettel a nemzeti referenciaszérumok közösségi referenciaszérumok alapján történő előállításáért és standardizálásáért.

AT	AGES: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH — Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling (Austrian Agency for Health and Consumer Protection — Institute for veterinary investigations Mödling) Robert Koch-Gasse 17 A-2340 Mödling Tel.: +43 (0) 505 55-38112 Fax: +43 (0) 505 55-38108 E-mail: vetmed.moedling@ages.at
BE	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
CY	State Veterinary Laboratory Veterinary Services 1417 Athalassa Nicosia
CZ	—
DE	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Standort Wusterhausen Seestraße 55 D-16868 Wusterhausen Tel.: + 49 33979 80-0 Fax: + 49 33979 80-200
DK	National Veterinary Institute, Technical University of Denmark Lindholm DK-4771 Kalvehave
EE	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu, Estonia Tel.: + 372 7 386 100 Fax: + 372 7 386 102 E-mail: info@vetlab.ee
ES	Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete Carretera de Algete, km 8 Algete 28110 (Madrid) Tel.: +34 916 290 300 Fax: +34 916 290 598 E-mail: lcv@mapya.es
FI	Finnish Food Safety Authority Animal Diseases and Food Safety Research Mustialankatu 3 FI-00790 Helsinki, Finland E-mail: info@evira.fi Tel.: +358 20 772 003 (exchange) Fax: +358 20 772 4350
FR	Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles AFSSA site de Ploufragan/Brest — LERAPP BP 53 22440 Ploufragan
UK	Veterinary Laboratories Agency New Haw, Addlestone, Weybridge Surrey KT15 3NB, UK Tel.: (44-1932) 341111 Fax: (44-1932) 347046
GR	Centre of Athens Veterinary Institutes 25 Neapoleos Street, GR-153 10 Agia Paraskevi Attiki Tel.: +30 2106010903

HU	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Állat-egészségügyi Diagnosztikai Igazgatóság Central Agricultural Office, Veterinary Diagnostic Directorate Address: 1149 Budapest, Tábornok u. 2. Mailing Address: 1581 Budapest, 146. Pf. 2. Tel.: +36 1 460-6300 Fax: +36 1 252-5177 E-mail: titkarsag@oai.hu
IE	Virology Division Central Veterinary Research Laboratory Department of Agriculture and Food Laboratories Backweston Campus Stacumny Lane Celbridge Co. Kildare
IT	Centro di referenza nazionale per la malattia di Aujeszky — Pseudorabbia c/o Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi, 9; 25124 Brescia
LT	National Veterinary Laboratory (Nacionalinė veterinarijos laboratorija) J. Kairiūkščio 10 LT-08409 Vilnius
LU	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
LV	Nacionālais diagnostikas centrs (National Diagnostic Centre) Leļupes iela 3, Rīga, LV-1076 Tel.: +371 7620526 Fax: +371 7620434 E-mail: ndc@ndc.gov.lv
MT	—
NL	Centraal Instituut voor Dierziekte Controle CIDC-Lelystad Hoofdvestiging: Houtribweg 39 Nevenvestiging: Edelhertweg 15 Postbus 2004 8203 AA Lelystad
PL	Laboratory Departement of Swine Diseases Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy Tel.: +48 81 889 30 00 Fax: +48 81 886 25 95 E-mail: sekretariat@piwet.pulawy.pl
PT	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisboa
SE	Statens veterinärmedicinska anstalt Department of Virology S-751 89 Uppsala Tel.: (46-18) 67 40 00 Fax: (46-18) 67 44 67
SI	Univerza v Ljubljani Veterinarska fakulteta Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
SK	Štátny veterinárny ústav Pod dráhami 918 960 86 Zvolen Slovenska republika

V. MELLÉKLET

A HATÁLYON KÍVÜL HELYEZETT HATÁROZAT ÉS MÓDOSÍTÁSAINAK LISTÁJA

A Bizottság 2001/618/EK határozata (HL L 215., 2001.8.9., 48. o.)	
A Bizottság 2001/746/EK határozata (HL L 278., 2001.10.23., 41. o.)	Kizárólag az 1. cikkben a 2001/618/EK határozatra tett hivatkozás tekintetében
A Bizottság 2001/905/EK határozata (HL L 335., 2001.12.19., 22. o.)	Kizárólag a 2. cikkben a 2001/618/EK határozatra tett hivatkozás tekintetében
A Bizottság 2002/270/EK határozata (HL L 93., 2002.4.10., 7. o.)	Kizárólag a 3. cikk
A Bizottság 2003/130/EK határozata (HL L 52., 2003.2.27., 9. o.)	
A Bizottság 2003/575/EK határozata (HL L 196., 2003.8.2., 41. o.)	
A Bizottság 2004/320/EK határozata (HL L 102., 2004.4.7., 75. o.)	Kizárólag a 2. cikk és a II. melléklet
A Bizottság 2005/768/EK határozata (HL L 290., 2005.11.4., 27. o.)	
A Bizottság 2006/911/EK határozata (HL L 346., 2006.12.9., 41. o.)	Kizárólag az 1. cikkben a 2001/618/EK határozatra tett hivatkozás és a melléklet 12. pontja tekintetében
A Bizottság 2007/603/EK határozata (HL L 236., 2007.9.8., 7. o.)	
A Bizottság 2007/729/EK határozata (HL L 294., 2007.11.13., 26. o.)	Kizárólag az 1. cikkben a 2001/618/EK határozatra tett hivatkozás és a melléklet 10. pontja tekintetében

VI. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

2001/618/EK határozat	Ez a határozat
1. cikk, a) és b) pont	1. cikk, 1. és 2. pont
1. cikk, c) pont, első-ötödik francia bekezdés	1. cikk, 3., a)–e) pont
1. cikk, d) pont, első-negyedik francia bekezdés	1. cikk, 4., a)–d) pont
2. cikk, a) és b) pont	2. cikk, 1. és 2. pont
2. cikk, c) pont, első, második és harmadik francia bekezdés	2. cikk, 3., a), b) és c) pont
3. cikk, a) pont	3. cikk, 1. pont
3. cikk, b) pont, első és második francia bekezdés	3. cikk, 2., a) és b) pont
3. cikk, c) pont, első-hatodik francia bekezdés	3. cikk, 3., a)–f) pont
4. cikk, a) pont	4. cikk, 1. pont
4. cikk, b) pont, első és második francia bekezdés	4. cikk, 2., a) és b) pont
4. cikk, c) pont, első-ötödik francia bekezdés	4. cikk, 3., a)–e) pont
5–8. cikk	5–8. cikk
9. cikk	—
10. cikk	—
—	9. cikk
11. cikk	10. cikk
I–IV. melléklet	I–IV. melléklet
—	V. melléklet
—	VI. melléklet